

E1078 - The Black Organization's Scheme (Landing)

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] Conan

When I came across the
murder of an FBI agent,

[00:05] Conan

I headed to my house to notify Akai-san.

[00:10] Conan

A large group of agents
had sought shelter there.

[00:15] Conan

The Black Organization had cracked the code
they'd been using to arrange meetings.

[00:22] Conan

The decision was made to use that
against them and lure them out,

[00:29] Conan

but we were ambushed
by the Organization instead.

[00:33] Conan

Shots were fired on Camel-san's car.

[00:37] Conan

Beyond detective skills
capable of identifying the truth

[00:39] Conan

is the power to lead us
to what we should believe.

[00:41] Conan

A chase takes place
in the darkness of night!

[00:43] Conan

What is Rum thinking as he goes for the kill?

[00:46] Conan

Always determining the one truth

[00:47] Conan

with the body of a child
and the mind of an adult,

[00:49] Conan

his name is Detective Conan!

SIGN The Black Organization's Scheme
(Landing)

[02:33] Conan

"The Black Organization's Scheme, Landing!"

[02:42] Camel

That's it, Mark. Tie it tighter.

[02:48] Camel

Damn.

[02:49] Camel

We've got a problem on our tail.

[02:53] Jodie

The code I wrote revealed to the Organization
that the FBI had laid a trap for them?

[02:59] Yusaku

You probably used kunrei-shiki romanization.

[03:06] Yusaku

It's a system that prioritizes
consistent spelling,

[03:09] Yusaku

and as such is taught in elementary schools.

[03:12] Yusaku

Were you not taught this system
by your grade school teacher friend?

[03:18] Jodie

I was, but what did I get wrong?

[03:21] Conan

The romaji for "fu."

[03:23] Jodie

What?

[03:24] Conan

Kunrei-shiki romanization uses
the H-U spelling you wrote,

[03:29] Conan

but in the Hepburn romanization
system used by the guys

[03:31] Conan

who'd been writing the codes
until now, it's F-U.

[03:33] Conan

The town name Furuito City that
appeared in the previous code

[03:36] Conan

was spelled F-U-R-U-I-T-O.

[03:40] Conan

In other words, Kadefu City
had to be spelled K-A-D-E-F-U,

[03:47] Conan

but you spelled it K-A-D-E-H-U.

[03:51] Jodie

N-No...

[03:53] James

And that raised their suspicions,
so they realized it was a trap.

[03:58] Jodie

I'm sorry. It's my fault.

[03:59] James

You're not the only one to blame.

[04:02] Akai

We didn't notice when we checked the code.

[04:04] Yukiko

More importantly, is the agent
acting as a decoy all right?

[04:09] Yukiko

Camel-san, was it?

[04:10] Yukiko

It sounded like he'd been shot.

[04:13] Akai

Judging by their voices, it was the agent
in the passenger seat, Mark, who was shot.

[04:19] Akai

Camel's car is currently
heading south towards Kanagawa.

[04:23] Akai

He can't shake his tail.

[04:27] Akai

Hey, Camel. Can you talk?

[04:30] Camel

Yes, I think so.

[04:32] Camel

But we're being pursued by a Viper, so
I don't have much attention to spare.

[04:38] Akai

It sounded like you'd been shot.

[04:40] Camel

We were. A rifle bullet passed
through the right-side door

[04:44] Camel

and became embedded
in the driver's-side door,

[04:47] Camel

but it's not affecting my ability to drive.

[04:49] Camel

However, the bullet struck
Mark's thigh when it passed through.

[04:54] Camel

He's bleeding badly and urgently
requires medical attention.

[04:57] Akai

*Turn right at the next intersection,
left at the one after that,*

[05:00] Akai

and get onto Otaru Street.

[05:02] Camel

But there's a lot of cars parked on that road.

[05:05] Camel

It'll be harder to get through.

[05:07] Camel

Understood.

[05:11] Chianti

Damn them, scurrying around like that.

[05:16] Camel

Where is it? Where is it?

[05:19] Camel

Where is it?

[05:22] Camel

Found it!

[05:36] Chianti

Th-They disappeared?

[05:38] Chianti

Where did they go?

[05:43] Camel

We seem to have lost them.

[05:47] Camel

Camel here. I'm leaving Mark on Otaru Street.

[05:53] Camel

Please pick him up later.

[05:55] Chianti

Damn it. Where did they go?

[05:58] Korn

Japanese people are strange.

[06:00] Chianti

What?

[06:00] Korn

A car was parked against
the direction of traffic. Strange.

[06:05] Chianti

You mean they hid among
those cars parked on the street?

[06:08] Chianti

You should've said so sooner.

[06:11] Chianti

Gin, we lost them. They're
probably headed your way.

[06:17] Gin

No problem.

[06:20] Gin

They just passed us.

[06:23] Camel

I've got a new tail.

[06:25] Akai

What's the make of the car?

[06:28] Camel

A-A Porsche 356 A.

[06:33] Both

Gin.

[06:37] Akai

There's a T-intersection up ahead.

[06:39] Akai

Charge into it at full throttle
before he builds speed.

[06:43] Akai

Turn either left or right.

[06:45] Akai

Don't let him follow your trail.

[06:48] Camel

Got it.

[06:52] Vodka

Bastard.

[06:53] Vodka

They accelerated.

[06:57] Vodka

A T-intersection?

[06:58] Vodka

Damn it. Which way are they going?

[07:00] Gin

Left.

[07:02] Gin

Turn left.

[07:04] Vodka

Left?

[07:08] Vodka

They're not here.

[07:09] Gin

Go faster.

[07:12] Camel

Damn.

[07:13] Vodka

That's them. They're up ahead.

[07:16] Vodka

But how?

[07:19] Gin

When people are being chased,
they tend to turn left.

[07:23] Gin

So do pests in a rush to get away.

[07:30] Camel

I-it's no use. I can't shake him.

[07:33] Akai

Stay calm, Camel.

[07:34] Akai

Trust your skills.

[07:36] Camel

Got it.

[07:37] Vodka

The bastard's entering Umibotaru.

[07:40] Gin

Kir and Vermouth, they're in Umibotaru.

[07:45] Gin

Enter from the Chiba side
and block their escape.

[07:53] Camel

I've just exited the Umibotaru Tunnel.

[07:57] Camel

I should be able to escape through Chiba.

[08:30] Chianti

Those FBI guys are a bunch
of disgraceful losers.

[08:34] Korn

I think I've seen that guy before.

[08:39] Kir

Is that true, Korn?

[08:41] Korn

Yeah. I could remember
if I saw his face again.

[08:45] Kir

I see...

[08:48] Gin

Interesting.

[08:50] Gin

Then we'll do whatever it takes

to find the body of that FBI agent

[08:55] Gin

so we can see his cold, dead face.

[09:04] Jodie

Camel. Please respond, Camel.

[09:07] Jodie

Andre Camel!

[09:10] Camel

J-Jodie-san?

[09:12] Jodie

Camel, you're alive.

[09:14] Camel

I drove off Umibotaru in my car.

[09:17] Camel

*I'm currently underwater,
but I'm hanging in there.*

[09:20] Camel

For now, I'm going to exit my vehicle and...

[09:25] Camel

Th-The door won't open.

[09:28] Camel

The power windows aren't working either.

[09:30] Camel

The water's already right beneath my chin.

[09:33] Jodie

What...

[09:33] Yusaku

The door won't open because
of the water pressure.

[09:36] Yusaku

The power windows aren't working either
because the electrical system is flooded

[09:41] Yusaku

or because the water pressure is
pressing the glass against the frame.

[09:47] Yusaku

I wouldn't bother trying to
escape by opening a window.

[09:50] Jodie

B-But...

[09:52] Akai

Then break the window, Camel.

[09:54] Akai

Is there anything in the glove compartment?

[09:57] Camel

O-Only maps.

[10:01] Conan

Then undo your seat belt and float.

[10:05] Conan

Keep breathing the air
near the roof of the car.

[10:07] Camel

But I'll run out of air eventually.

[10:11] Conan

It's just until you have
about 20 centimeters of air.

[10:15] Akai

I see.

[10:17] Akai

Like the boy said, wait
until you have 20 centimeters.

[10:19] Camel

I'm already way past 20 centimeters.

[10:23] Camel

A-Akai-san!

[10:25] Akai

Okay, Camel. Take a deep breath
of the air from the roof,

[10:29] Akai

open the door, and escape.

[10:34] Camel

It's open.

[10:38] Akai

They're probably still watching the water.

[10:41] Akai

Get as far away from the car as you can
and stick your face out of the water.

[10:54] Camel

*I just passed beneath Umibotaru
and exited onto the south side.*

[10:58] Jodie

Good.

[10:59] Akai

All right. Keep swimming
until you reach the shore.

[11:04] Camel

Got it.

[11:04] Yukiko

But why did the door suddenly open?

[11:07] Yusaku

Once the car fills with water

[11:10] Yusaku

and the pressure on the outside
and inside are the same,

[11:12] Yusaku

the door opens easily.

[11:14] James

But extracting him while he's surrounded
by them will be next to impossible.

[11:19] Akai

You're right.

[11:20] Akai

We should've waited to hear
Yusaku-san's advice before we acted.

[11:24] Yusaku

I'm not certain I would've noticed

[11:27] Yusaku

if you were using kunrei-shiki
or Hepburn romanization.

[11:30] Yusaku

But they have someone on their
side who instantly noticed.

[11:39] Yusaku

It would seem that we underestimated them.

[12:03] James

The shore?

[12:04] Jodie

You've reached some kind of
shore, right, Camel?

[12:07] Camel

Yes, somehow.

[12:12] Jodie

Do you know where you are?

[12:14] Jodie

*Your phone's GPS is broken
from being underwater.*

[12:19] Camel

I didn't see any lights.

***SIGN* Do Not Enter**

[12:23] Camel

I think I'm on a small island in the Tokyo
Bay, but I don't know where exactly.

[12:30] Camel

I see some sturdy stairs.

[12:34] Camel

There must have been some
kind of facility here.

[12:37] James

Any identifying structures?

[12:40] Camel

There's something that looks

like the remains of a battery.

[12:44] Conan

A battery?

[12:45] Conan

Then he might be at Fort No. 1 or 2.

[12:49] James

What fort?

[12:50] Conan

They're ruins of marine fortresses once constructed in the Tokyo Bay for defense.

[12:56] Camel

I've found a brick structure.

[13:00] Yusaku

Could you describe in detail how those bricks are laid?

[13:04] Camel

Y-Yes.

[13:06] Camel

Every row alternates large and small bricks.

[13:12] Yusaku

Then you must be on Umizaru Island.

[13:16] James

Umizaru Island?

[13:18] Yusaku

English style alternates rows with only the long or short side of the bricks showing.

[13:30] Yusaku

French style alternates showing the long and short sides within each row.

[13:37] Yusaku

The bricks Camel-kun saw were laid French-style.

[13:40] Yusaku

The only place with French-style brickwork in that area is Umizaru Island.

[13:47] Jodie

Camel, wait for us at Umizaru Island until we can come get you.

[13:52] Camel

Roger that.

[13:53] James

Who should we send for him?

[13:57] Akai

I'll go.

[13:59] James

But, Akai-kun, if they see you...

[14:04] Akai

Naturally, I'll go wearing this face.

[14:06] Yukiko

I've made it waterproof so
it'll resist the rain and wind.

[14:11] Yukiko

I made you even more handsome than usual.

[14:14] Akai

Thank you.

[14:16] Yukiko

Of course, he's super handsome to begin with.

[14:19] Jodie

Shu is coming for you.
Wait there until he arrives.

[14:24] Jodie

Are you all right, Camel?

[14:26] Camel

Yes.

[14:27] Camel

My clothes are just soaked.

[14:29] Camel

But they'll dry eventually
while I'm walking—

[14:32] Conan

Don't!

[14:33] Camel

What?

[14:34] Conan

You need to remove your
wet clothes immediately.

[14:36] Conan

They'll rob your body of its heat.

[14:39] Conan

There's a campsite at Umizaru
Island. Head there first.

[14:43] Conan

If you don't find something to start a fire
and warm up there, you'll be in trouble.

[14:55] Camel

Wow, I actually got a fire going.

[14:58] Camel

I didn't realize you could create a spark
using a battery and chewing gum wrapper.

[15:03] Conan

If you wrap your clothes in the towel you
found at the campsite and step on them,

[15:08] Conan

they'll dry faster.

[15:10] Akai

I'm heading out now.

[15:14] Akai

Could I take Conan-kun with me?

[15:17] Yusaku

Why are you asking me that?

[15:19] Akai

It just seemed like the right thing to do.

[15:23] Yusaku

He's a relative's boy,
but I'm sure it'll be fine.

[15:29] Yusaku

He looks like he wants to go.

[15:34] Gin

I see. Understood.

[15:36] Gin

Get out of there before the police arrive.

[15:38] Man

Got it.

[15:39] Vodka

Did they find anything in their car
that fell from Umibotaru?

[15:44] Gin

Another group dove down to investigate.

[15:48] Gin

As we thought, the driver wasn't there.

[15:51] Chianti

Don't you think he handled
that a bit too adeptly?

[15:54] Chianti

We're talking about a guy who
let himself get surrounded

[15:56] Chianti

and drove his car off Umibotaru.

[16:00] Korn

I think it's odd, too.

[16:02] Kir

Maybe he was just that good.

[16:05] Kir

Didn't he throw you off his trail once?

[16:08] Vermouth

Or else the FBI are putting their
heads together to help him escape.

[16:17] Chianti

What? Why?

[16:19] Vermouth

Who knows?

[16:21] Vermouth

Maybe it has something to do
with Korn recognizing him.

[16:26] Vodka

Maybe it would be bad for them
if we found out who he is.

[16:33] Gin

Well, that's not good.

[16:35] Gin

Now I won't be satisfied until
I see that FBI agent's face.

[16:43] Camel

Amazing.

[16:46] Camel

Conan-kun was right.

[16:48] Camel

My clothes dried quickly after I wrapped
them in a towel and stepped on them.

[16:52] Camel

They're almost completely dry
after holding them over the fire.

[16:55] Conan

That's good.

[16:56] Conan

*Since there were cold packs
in the abandoned cooler,*

[17:00] Conan

*you can use them as heat packs
by boiling them in water.*

[17:04] Akai

You know everything, kid.

[17:06] Conan

It's kind of weird hearing Akai-san's
voice coming from Subaru-san's face.

[17:10] Akai

In that case...

[17:12] Subaru

I'll use this voice.

[17:14] Subaru

How's your arm doing, anyway?

[17:17] Camel

I've performed first-aid.

[17:20] Camel

The bullet's out, so I should be fine.

[17:24] Camel

I felt awful when I arrived on this island,

[17:29] Camel

but now the salt breeze feels good to me.

[17:32] Subaru

Salt breeze? You mean you're on the beach?

[17:35] Camel

Y-Yes?

[17:37] Subaru

Put out your fire immediately.

[17:39] Subaru

It's clearly visible from across the water.

[17:45] Vodka

I-Is something the matter?

[17:47] Gin

A fire.

[17:48] Gin

The fire that was burning on
Umizaru Island just went out.

[17:53] Rum

I knew it.

[17:56] Gin

Rum.

[17:58] Rum

At this time during this season,

[18:00] Rum

*the currents in the Tokyo Bay
flow towards Umizaru Island.*

[18:05] Rum

*I've heard stories of bodies
washing up on Umizaru Island,*

[18:08] Rum

carried there by those currents.

[18:12] Rum

There's a cruiser waiting for you.

[18:14] Rum

*Go to the island and hunt down
the FBI agent who escaped.*

[18:21] Conan

Sorry.

[18:22] Conan

I should've warned him when
I told him how to start the fire.

[18:27] Subaru

Don't worry about it.

[18:28] Subaru

I'm also at fault for not checking in.

[18:31] Subaru

Have you finished putting out the fire?

[18:34] Camel

Yes. I buried it all in sand.

[18:37] Camel

I'm in the woods now.

[18:39] Subaru

*Did you bring the olive oil you
said you found at the campsite?*

[18:43] Camel

Yes, but what are we going to do with this?

[18:48] Subaru

*Pour it onto your clothes
and rub dirt on yourself.*

[18:53] Camel

What? But I just dried these.

[18:55] Subaru

You're making a camouflage suit.

[18:58] Subaru

The Native Americans used to
do it when they went hunting.

[19:02] Subaru

It helps you blend in with nature,
making you harder to spot.

[19:04] Subaru

You'll have to use the heat packs the kid
taught you to make to withstand the cold.

[19:08] Camel

G-Got it.

[19:16] Camel

I-It's them!

[19:19] Camel

They're coming to the island on a boat!

[19:22] Subaru

They must've seen your fire.

[19:25] Camel

Wh-What should I do?

[19:26] Subaru

Calm down, Camel.

[19:28] Subaru

They only saw your fire. They're
not certain you're on the island yet.

[19:33] Subaru

Don the scout suit you just made,

[19:35] Subaru

*rub mud on your face,
and blend into the woods.*

[19:39] Subaru

*They'll leave before dawn when
the Umizaru Island staff arrive.*

[19:45] Subaru

As long as you're not found before then,

[19:48] Akai

you win.

[19:50] Camel

G-Got it.

[19:56] Vermouth

Why'd you send the boat back?

[19:59] Gin

I'm just having it wait somewhere else.

[20:02] Gin

It'd attract attention if
we left it tied to the pier.

SIGN Welcome to Umizaru Island

[20:05] Vodka

But, bro, did you really
see a fire on this beach?

[20:10] Gin

Yes, I'm certain.

[20:13] Vermouth

I don't see the remains of a fire.

[20:17] Kir

There are plenty of campers'
footprints, though.

[20:25] Gin

How long ago were the campers here?

[20:28] Vodka

The last boat was at 4PM.

[20:32] Vodka

It's currently 3AM, so that
would've been 11 hours ago.

[20:38] Gin

Did you know the risen edges
of footprints on the beach

[20:42] Gin

become rounded in about half a day?

[20:45] Gin

But these footprints still have sharp edges.

[20:51] Gin

And yet we haven't found the
remains of a fire, which means...

[20:58] Gin

Look. He used this stone for his fire.

[21:02] Gin

It's still slightly warm.

[21:08] Gin

If he bothered to bury it in the sand,

then he must've known we were coming.

[21:16] Gin

Split up and look for him.

[21:23] All

Roger that.

[21:26] Conan

We haven't heard from Camel-san in a while.

[21:28] Conan

Do you think he's all right?

[21:31] Conan

Is it him?

[21:32] Subaru

No, it's not Camel.

[21:35] Subaru

It's codename Kir, currently
undercover in the Organization.

[21:39] Subaru

CIA agent Mizunashi Rena.

[21:42] Conan

What?

[21:44] Subaru

Akai here. Can you talk?

[21:47] Kir

Yes.

[21:48] Kir

*We've arrived on Umizaru Island
and have split up to look for Camel-san.*

[21:54] Kir

I'm the one who shot him at
the Umibotaru Tunnel exit.

[21:59] Kir

I didn't shoot to kill then, but
the next time I'm told to shoot him,

[22:04] Kir

I'm sorry, but I'll be aiming for his face.

[22:09] Kir

There's a member of the Organization
who remembers Agent Camel's face.

[22:14] Kir

You good with that?

[22:18] Subaru

Yeah.

[22:20] Akai

No problem.

[23:45] Vodka

Bastard!

SIGN Episode Preview

[23:47] Vodka

You're not getting away!

[23:57] Gin

If you come quietly,
we'll give you a painless death.

SIGN The Black Organization's Scheme (Identity)

[24:09] Conan

The next episode of Conan is "The Black
Organization's Scheme, Identity!"

[24:30] Both

Next Conan's hint.

[24:33] Conan

Rum!

SIGN Don't miss the next episode.

[24:35] Conan

The identity of the number two man
of the Organization will finally be revealed!

Revision #1

Created 2024-03-02 09:24:33 UTC by whimsee

Updated 2024-03-02 09:38:28 UTC by whimsee